



Journal



Jessica Heiss (TOH Green Team / Équipe verte de L'HO),
Jacques Chenail (Not Just Tourists / Plus que touristes)



INSIDE | DANS CE NUMÉRO

3

eHealth: Another first for TOH!

CyberSanté : Une autre première à L'HO!



5

New nurse at TOH

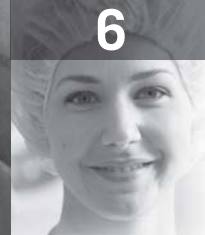
Une nouvelle infirmière à L'HO



6

The Guardian Angel Program

Le Programme des Anges gardiens



A message from TOH Green Team

The first 73 lbs are the hardest...

Did you know that many clean medical supplies go to waste when pre-packaged kits are opened to treat a patient? Kara Murfitt, from H4 at the Heart Institute (UOHI), has developed a pilot project that helps to rescue these clean, unused supplies from the garbage. She then donates the items to a charitable organization called *Not Just Tourists*, who picks up the clean supplies from us and sends them to third world countries in need.

In June, *Not Just Tourists* made their first pickup at the Civic Campus, carrying away 11 large boxes weighing it at just shy of 73 lbs. This seems like a small amount but the impact for

continued on page 2

Un message de l'Équipe verte de L'HO

Les 73 premières livres sont les plus dures...

Savez-vous que de nombreuses fournitures médicales propres vont directement à la poubelle lorsqu'on ouvre une trousse préemballée pour traiter un patient? Kara Murfitt, de l'Unité H4 à l'Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa, a mis sur pied un projet pilote pour récupérer ces fournitures propres et non utilisées avant qu'elles ne soient jetées. Elle les remet ensuite à un organisme de bienfaisance, appelé *Plus que touristes*, qui recueille les fournitures propres et les envoie dans des pays sous-développés qui en ont besoin.

En juin, *Plus que touristes* a effectué sa première collecte au Campus Civic. L'organisme est ainsi reparti avec 11 grosses boîtes pour un

suite à la page 2

TOH Journal is The Ottawa Hospital's employee newsletter. Copies can be obtained at the Employee Corner. It is published every two weeks by the Communications Department of The Ottawa Hospital.

Le Journal de L'HO est le bulletin de nouvelles des employés de L'HO. Pour alléger le texte, on emploie tantôt le masculin, tantôt le féminin. On peut en obtenir un exemplaire au Coin des employés. Il est publié aux deux semaines par le Service des communications de L'HO.

Writing, Editing, Photography
Rédaction, révision, photographie
Chrissie DeCurtis Cloutier
Publications Officer
Agente de publications

Translation | Traduction
TOH Translation Services
Service de traduction de L'HO

Layout | Mise en pages
Mario Lafond
TOH Printing
Imprimerie de L'HO

Printing | Impression
TOH Printing
Imprimerie de L'HO

Comments, suggestions, articles
Commentaires, suggestions, articles
journal@toh.on.ca

Civic Campus Civic
1053 Carling, Ottawa ON K1Y 4E9

General Campus Général
501 Smyth, Ottawa ON K1H 8L6

Riverside Campus Riverside
1967 Riverside, Ottawa ON K1H 7W9

www.ottawahospital.on.ca
www.hopitalottawa.on.ca

continued from page 1

the people who need these supplies is huge. One large box was filled entirely by H4, while the other ten boxes came from a stray bin of supplies found in the housekeeping corridor at the Civic Campus by Pat Iaderosa.

If you are interested in participating in this program, please contact Jessica Heiss.

✉ jheiss@toh.on.ca ☎ ext. 12970

To learn more about *Not Just Tourists*, visit their website!

🌐 <http://njt-pqt.org>

suite de la page 1

léger total de 73 livres. Cela peut vous sembler peu, mais pour les gens dans le besoin, c'est énorme. Les fournitures recueillies seulement à l'Unité H4 ont entièrement rempli une grosse boîte. Les fournitures dans les dix autres boîtes provenaient d'un bac de fournitures que Pat Iaderosa a trouvé dans le corridor de l'Entretien ménager au Campus Civic.

Si vous êtes intéressé à participer à cette initiative, communiquez avec Jessica Heiss.

✉ jheiss@lho.on.ca ☎ poste 12970

Pour en savoir davantage sur *Plus que touristes*, consultez le site Web!

🌐 <http://njt-pqt.org>

Computerized Provider Order Entry

Enhancing quality and patient safety

We are in the process of implementing a computerized provider order entry (CPOE) system. The CPOE allows clinicians to document and electronically submit orders directly to the appropriate department, like Medical Imaging. The goal of this system is to help improve quality and patient safety at the hospital.

Radiologists have been using the CPOE since March, and in July it was implemented for medical imaging orders in Module D at TOH Cancer Centre. A team from Information Services is working with clinicians to implement CPOE for laboratory and medical imaging orders for inpatients on 5W at the General Campus.

Eventually, CPOE will replace all paper-based written orders for Medical Imaging, Laboratory, Medication, consults, and many other types of orders throughout TOH.

Système de saisie informatisée des ordonnances

Amélioration de la qualité des soins et de la sécurité des patients

Nous procédons actuellement à la mise en œuvre d'un système de saisie informatisée des ordonnances (SSIO). Le SSIO permet aux médecins de consigner et de soumettre en ligne des ordonnances directement au service concerné, par exemple à l'imagerie médicale. L'objectif de ce système est d'améliorer la qualité des soins et la sécurité des patients à l'Hôpital.

Les radiologues utilisent déjà le SSIO depuis mars, et en juillet dernier le système a été mis en œuvre pour les ordonnances d'imagerie médicale au Module D du Centre de cancérologie de L'HO. Une équipe du Service de l'information collabore maintenant avec les médecins en vue d'accroître l'étendue plus tard cette année du SSIO pour les ordonnances de laboratoire et d'imagerie médicale de l'Unité 5 Ouest au Campus Général.

Dans un avenir proche, le SSIO remplacera dans l'ensemble de L'Hôpital d'Ottawa toutes les ordonnances en format papier, y compris celles d'imagerie médicale, de laboratoire, de médicaments et de consultations.

Dr. Robert MacRae, Dr. Garth Nicolas, Peggy Guilbeault, Dr. Neil Reaume, Melanie Lum, Renee Perrier-Langman, Dr. Kitts (on/au Module D)



Staff Lottery Loterie du personnel

Sponsored by / Présenté par :
Frontline Financial Credit Union

Winners | Gagnants

\$1,000

Marie-Eve Tessier	966
Carole Beauoin	298
Tim Johnson	1

Brought to you by
The Ottawa Hospital Foundation

Organisée par
La Fondation de l'Hôpital d'Ottawa